



سرود آن کس که از خانه به کوچه باز می‌گردد

## MAMMAD:

*lament for one returning to the street from home*



cinéfondation  
LA RÉSIDENCE

Saleh Kashefi

E-mail: [thesalehkashefi@gmail.com](mailto:thesalehkashefi@gmail.com)

Tel: +98 9366 727 471

+33 7 52 20 37 41

Festival de Cannes

5, rue Charlot, F-75003 Paris

Tel. 33 (0) 1 53 59 61 20

Fax 33 (0) 1 53 59 61 24

E-mail:

[residence@festival-cannes.fr](mailto:residence@festival-cannes.fr)

[www.festival-cannes.org](http://www.festival-cannes.org)

Since 2000, the Festival Residence has provided each year accommodation and support to twelve selected young directors in order to help them prepare their first or second feature film. A jury presided by a film director sits twice a year, selecting these young filmmakers on the basis of their short films, or

even first feature film, and the merits of their feature film project. During their 4-and-a-half-month stay in Paris, they work on the writing of their feature film project, have meetings with professionals and try, with the support of the Cannes Film Festival, to bring their project to co-production status.

# MAMMAD:

*lament for one returning to the street from home*

A film by Saleh Kashefi



cinéfondation  
LA RÉSIDENCE

### Technical Information

**Title:** Mammad: Lament for one returning to the street from home

**Director:** Saleh Kashefi

**Screenplay:** Saleh Kashefi

**Genre:** Drama, Rap Musical

**Shooting location:** Tehran

**Languages:** Persian, Kurdish, Azeri

**Duration:** 180 min

### Director's Information

Saleh Kashefi (born Tehran, 1999) is an Iranian filmmaker. He brings a bold lens upon contemporary Islamic youth culture, making 'no-budget' films which have gone on to be screened with international acclaim. He began his career as a child actor at the age of 9 before starting to make films when he was 12 years old. He is a graduate of FIFF's Talent Campus 2019 and has participated in artist residencies such as Switzerland's Basel House of Film's Filmmaker Residency Program, China's Young Yan Artists Residency and Norway's Praxis Exhibition Artist Residency. He has made 12 short films and is currently working on a 10-part documentary project, a short fiction co-production and his first feature film.



## Synopsis

---

Mammad tells the story of two best friends, troubled thug boys that have grown up together in the streets of Tehran since they were kids and now they run one of the most powerful drug dealing gangs in Tehran, but right after they make the biggest deal of their lives and make a lot of money, Mammad has a change of heart about his way of living, breaks up with his long-time girlfriend and decides to quit the gang. It seems that all the partying, the rush and the danger of the gangster lifestyle doesn't interest him anymore but the gang isn't exactly happy when they find out about his decision.

## Statement of Intent

---

This film is going to be about the younger generation of Tehran, the most populated city in the middle east. Through a story about brotherhood, friendship and love, I will focus on the inner feelings of the thugs and gangsters while aiming for a poetical mindset. The film will be slow paced, very close to documentary and also with the few musical scenes, there will be a mixture of creative approaches. The film is set in my neighborhood and all the characters are based on my friends, bringing a piece of my reality.

## Synopsis

---

Mammad raconte l'histoire de deux meilleurs amis, des voyous en difficulté qui ont grandi ensemble dans les rues de Téhéran et qui dirigent maintenant l'un des plus puissants gang de trafiquants de drogue de Téhéran. Juste après avoir réalisé le plus gros coup de leur vie et gagné beaucoup d'argent, Mammad change d'avis sur son mode de vie, rompt avec sa petite amie de longue date et décide de quitter le gang. Il semble que les fêtes, la course et le danger liés au quotidien d'un gangster ne l'intéressent plus, mais le gang n'est pas tout à fait ravi d'apprendre sa décision.

## Note d'intention

---

Ce film va parler de la jeune génération de Téhéran, la ville la plus peuplée du Moyen-Orient. À travers une histoire de fraternité, d'amitié et d'amour, je vais me concentrer sur les sentiments intimes des voyous et des gangsters tout en visant un esprit poétique. Le film sera lent, très proche du documentaire et avec les quelques scènes musicales, il y aura un mélange d'approches créatives. Le film se déroule dans mon quartier et tous les personnages sont inspirés par mes amis, apportant un fragment de ma réalité.